

Tefal®

OptiGrill Elite

EN
RU
PL
UK
CS
HU
SK
HR
RO
BG
BS
SL
SR



Instructions for use - Инструкция по эксплуатации -
Instrukcja użytkowania - Інструкція з використання -
Pokyny k použiti - Használati útmutató - Návod na použitie
- Upute za uporabu - Instrucțiuni de utilizare - Инструкции
за употреба - Uputstvo za upotrebu - Navodila za uporabo
- Uputstvo za upotrebu -

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pokyny pre použitie, údržbu a inštaláciu: pre svoju vlastnú bezpečnosť si prečítajte všetky časti návodu na použitie vrátane súvisiacich piktogramov.

Tento spotrebič je určený len na vnútorné použitie v domácnosti. Nie je určený na používanie v nasledujúcich prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje záruka.

- kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach;
- chalupy;
- pre klientov v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach;
- v zariadeniach, kde sa poskytuje nocľah s raňajkami.

Pred prvým použitím odstráňte všetky obalové materiály, nálepky a príslušenstvo zvnútra aj zvonka spotrebiča.

Prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo nie sú riadne poučené z hľadiska použitia prístroja zo strany dospeléj osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Dohliadnite na to, aby sa deti s prístrojom nehrali a nepoužívali ho ako hračku.

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto osoby pod dohľadom, alebo boli riadne poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu možné riziká spojené s jeho používaním. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, iba, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dohľadom dospeléj osoby.

Uchovávajte prístroj aj kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Zapnutý prístroj nenechávajte bez dozoru.



Teplota na prístupných plochách môže byť vysoká, keď je zariadenie v prevádzke. Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov prístroja.

Prístroj nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača ani pomocou samostatného systému diaľkového ovládania.

Pred pripojením spotrebiča úplne odmotajte napájací kábel.

Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca alebo jeho popredajný servis, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva.

Nepoužívajte predlžovaciu šnúru. Ak sa rozhodnete tak urobiť, používajte iba predlžovaciu šnúru, ktorá je v dobrom stave, má zástrčku s uzemnením a je vhodná pre výkonovú zaťažiteľnosť spotrebiča. Prijmite všetky potrebné opatrenia, aby sa zabránilo zakopnutiu o predlžovací kábel.

Spotrebič vždy zapájajte do uzemnenej zásuvky.

Uistite sa, že elektrická inštalácia zodpovedá príkonu a napätiu, ktoré sú uvedené na spodnej strane prístroja.

SK

Na čistenie varných platní použite špongiu, teplú vodu a tekutý umývací prostriedok.

Nikdy neponárajte prístroj, kábel či zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

VAROVANIE: Neohrievajte, alebo nepredhrievajte bez 2 varných platní vo vnútri grilu.

Čo urobiť

- Pozorne si prečítajte návod, ktorý je spoločný pre rôzne verzie v závislosti na príslušenstve dodávané s prístrojom, a majte ho vždy po ruke.
- Pokiaľ dôjde k popáleniu, popálené miesto ihneď opláchnite studenou vodou a v prípade potreby zavolajte lekára.
- Pred prvým použitím umyte platne (pozrite si bod 5), nalejte trochu kuchynského oleja na platne a rozotrite mäkkou handričkou alebo papierovou utierkou.
- Umiestnite napájací kábel starostlivo, či už s predlžovacou šnúrou alebo bez nej tak, aby sa hostia mohli voľne pohybovať okolo stola bez rizika zakopnutia.
- Kuchynské výpary môžu byť nebezpečné pre zvieratá, ktoré majú obzvlášť citlivé dýchacie cesty ako napr. vtáci. Odporúčame majiteľom vtákov, aby ich umiestnili mimo kuchyne.
- Prístroj uchovávajte vždy mimo dosahu detí!
- Pred použitím skontrolujte, či sú obe plochy platne čisté.
- Aby nedošlo k poškodeniu platní, používajte ich len so zariadením, pre ktoré boli navrhnuté (napríklad neumiestňujte ich do rúry, na plynové sporáky alebo elektrické varné dosky atp.)
- Uistite sa, že platne sú stabilné, dobre umiestnené a riadne upevnené na spotrebič. Používajte iba platne dodané so zariadením alebo kúpené v autorizovanom servisnom stredisku.
- Vždy používajte drevenú alebo plastovú špachtľu, aby nedošlo k poškodeniu varnej platne.
- Používajte iba diely alebo príslušenstvo dodané so zariadením alebo kúpené v autorizovanom servisnom stredisku. Nepoužívajte ich na iné zariadenie alebo iný účel.

Čo nerobiť

- Nepoužívajte spotrebič vonku.
- Zapnutý alebo zapojený prístroj nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Aby sa zabránilo prehriatiu prístroja, neumiestňujte ho do rohu alebo pod nástenné skrinky.

- Spotrebič nikdy nedávajte priamo na krehký povrch (sklenený stôl, obrus, lakovaný nábytok, atď.) alebo na mäkký povrch, ako je napríklad utierka.
- Spotrebič nikdy nedávajte pod skrinku zavesenú na stene alebo pod policu, či vedľa horľavých materiálov, ako sú žalúzie, záclony alebo závesy.
- Nikdy nekladte spotrebič na klzké povrchy a do blízkosti horúcich povrchov; napájací kábel nesmie byť nikdy v blízkosti alebo v kontakte s horúcimi časťami spotrebiča, v blízkosti zdroja tepla a nesmie zostávať na ostrých hranách.
- Nekladte kuchynské náčinie na varné povrchy spotrebiča.
- Nikdy nekrájajte potraviny priamo na platniach.
- Nepoužívajte kovové drôtenky, abrazívne drôtenky alebo drsné čistiace prášky, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu neprílišného povrchu.
- Prístroj nepremiestňujte, ak je v prevádzke.
- Neprenášajte spotrebič držaním za rukoväť alebo kovové drôty.
- Nezapínajte prázdny spotrebič.
- Nepoužívajte alobal ani iné predmety medzi platňou a vareným jedlom.
- Neodstraňujte odkvapkávacia misku počas varenia. V prípade, že sa odkvapkávacia miska zaplní počas varenia, nechajte prístroj vychladnúť pred jej vyprázdnením.
- Horúce platne nedávajte do vody ani na citlivé povrchy.
- V záujme zachovania vlastností vrstvy s neprílišným povrchom nenechávajte prístroj príliš dlho zapnutý naprázdno.
- S platňami nikdy nemanipulujte, ak sú horúce.
- Nepečte potraviny zabalené v pergamenovom papieri alebo v alobale.
- Aby ste zabránili akémukoľvek poškodeniu výrobku, nikdy na ňom nepripravujte flambované pokrmy.
- Nevkladajte alobal ani žiaden iný predmet medzi varné dosky a zdroj tepla.
- Nikdy neohrievajte alebo nevarte, ak je gril otvorený.
- Nikdy nezahrievajte spotrebič bez varných platin.

Rady/Informácie

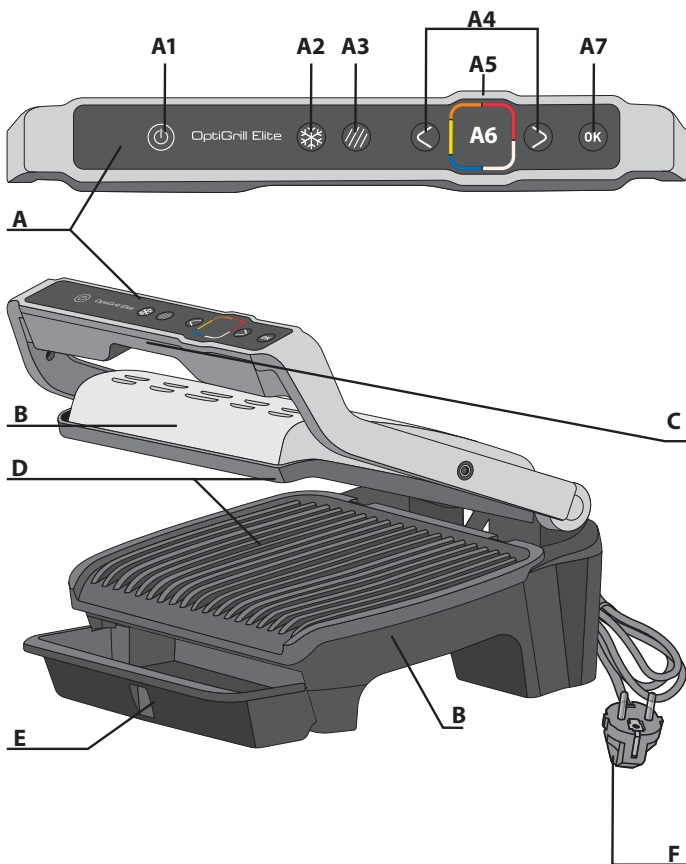
- Ďakujeme za zakúpenie tohto zariadenia, ktoré je určené len pre domáce použitie.
- Pre vašu bezpečnosť je spotrebič v súlade s platnými normami a predpismi - smernica o nízkom napätí - elektromagnetickej kompatibilite - životnom prostredí - materiáloch v kontakte s potravinami.
- Pri prvom použití počas niekoľkých prvých minút môže dôjsť k vzniku mierneho zápachu a malého množstva dymu.
- Naša spoločnosť si vyhradzuje právo kedykoľvek v záujme spotrebiteľa zmeniť vlastnosti alebo použité diely týchto výrobkov.
- Nekonzumujte potraviny, ktoré prišli do kontaktu s časťami označenými logom .
- Ak je vrstva surovín príliš hrubá, bezpečnostný systém preruší chod spotrebiča.
- Ovládací panel je krehký: čistite, utierajte a sušte iba suchou, mäkkou handričkou. Nečistite vlhkou špongiou, pretože by sa mohla poškodiť jeho funkčnosť.

Prostredie



Ochrana životného prostredia je na prvom mieste!

1. Váš spotrebič obsahuje hodnotné materiály, ktoré môžu byť obnovené alebo recyklované.
2. Zaneste ho do miestneho strediska na zber odpadu.



Popis

A Ovládací panel

A1 Hlavný vypínač

A2 Funkcia mrazení potraviny

A3 Funkcia silnejšieho opekania

A4 Nastavovacie a navigačné tlačidlá

A5 Indikátor predohrevu a úroveň varenia

A6 Obrazovka

A7 OK tlačidlo

B Teleso spotrebiča

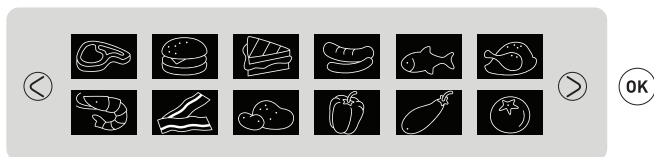
C Rukoväť

D Varné dosky

E Odkvapkávacia miska

F Napájací kábel

12 automatických programov varenia



Dve možnosti varenia v automatickom režime



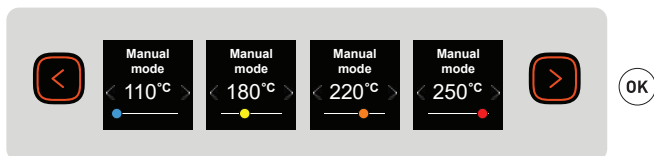
Funkcia mrazené potraviny



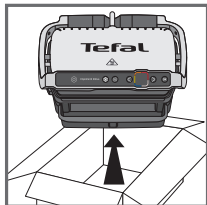
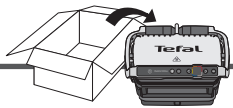
Funkcia silnejšieho opekania

SK

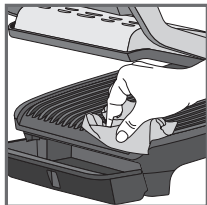
Manuálny režim



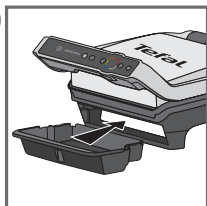
1 Príprava



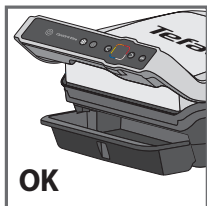
1



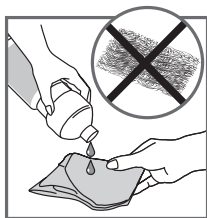
2



3



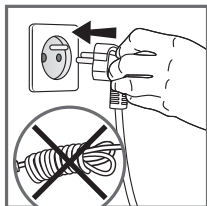
4



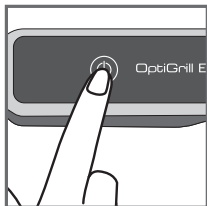
5



6



7



8

1 Odstráňte všetky obalové materiály, nálepky a príslušenstvo zvnútra aj zvonka spotrebiča.

2 Pred prvým použitím dôkladne vyčistite platne horúcou vodou a tekutým prostriedkom na umývanie riadu, dôkladne opláchnite a osušte.

3-4 Umiestnite odnímateľnú odkvapkávacu misku na prednú stranu prístroja.

5 Ak si želáte, aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky a zlepšili účinnosť neprílišného povrchu, môžete varné platne utrieť papierovou utierkou napustenou malým množstvom kuchynského oleja.

6 Prebytočný olej odstráňte čistou papierovou utierkou.

7 Uistite sa, že horné a spodné platne sú správne umiestnené vo výrobku. Nezapínajte predhrievanie bez platní. Zapojte spotrebič do elektrickej siete (kábel musí byť úplne odvinutý).

8 Stlačte hlavný vypínač.

Upozornenie: Uistite sa, že medzi platňami nie je žiadne jedlo.

2 Prvé použitie

9 Pomocou šípok vyberte jazyk a potom stlačte tlačidlo OK.



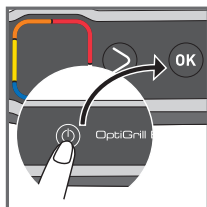
9

3 Hlavný vypínač

SK



10

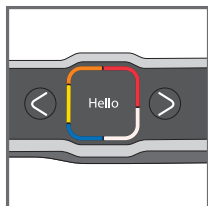


11

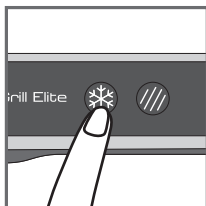
10 Zapnutie

11 Ak chcete gril vypnúť, stlačte dvakrát hlavný vypínač alebo jedenkrát hlavný vypínač a jedenkrát tlačidlo OK.

4 Funkcia mrazené potraviny v automatickom režime



12

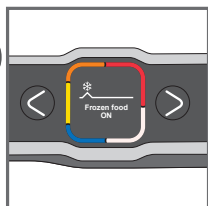


13

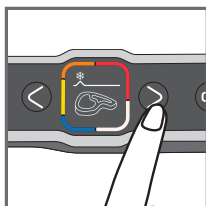
13-15 Funkcia mrazené potraviny sa má aktivovať pred začatím predhrievania v automatickom režime, ak potraviny určené na varenie sú zmrazené.

Ak túto možnosť zabudnete aktivovať, vypnite zariadenie a zopakujte kroky.

Táto funkcia je k dispozícii iba v automatickom režime, nie v manuálnom režime.

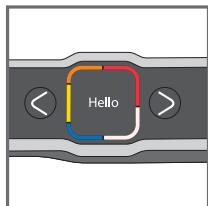


14



15

5 Funkcia silnejšieho opekania v automatickom režime



16

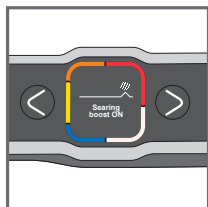


17

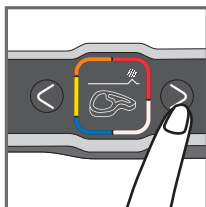
17-19 Funkcia silnejšieho opekania sa má aktivovať pred začatím predhrievania v automatickom režime, ak chcete dosiahnuť podstatne silnejšie opečenie varených potravín.

Ak túto možnosť zabudnete aktivovať, vypnite zariadenie a zopakujte kroky.

Táto funkcia je k dispozícii iba v automatickom režime, nie v manuálnom režime.

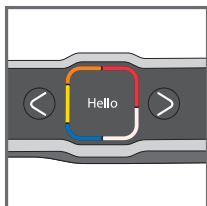


18

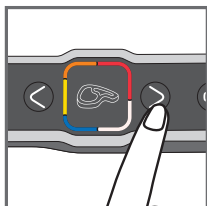


19

6 Varenie v automatickom režime



20



21

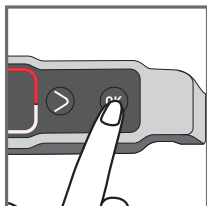
- 21 Vyberte vhodný režim varenia podľa typu jedla, ktoré chcete variť.

Tip pre mäso: Výsledky varenia prednastavených programov sa môžu líšiť v závislosti od pôvodu, rezu a kvality vareného jedla. Programy boli nastavené a testované na kvalitných potravinách.

Rovnako aj hrúbku mäsa je potrebné vziať do úvahy pri varení; nemali by ste variť potraviny s hrúbkou väčšou ako 4 cm.

SK

Ak neviete, ktorý spôsob varenia používať, pozrite si príručku pre varenie na strane 147.



22

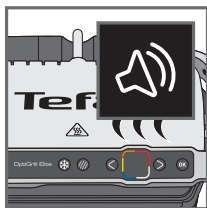


23

- 22 Stlačte tlačidlo **OK** : Prístroj sa začne predhrievať.

Poznámka: Ak zvolíte nesprávny program, vypnite gril a vráťte sa na krok 8.

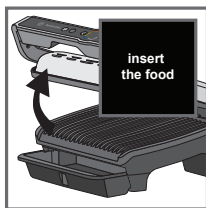
- 23 Počkajte 4 až 7 minút.



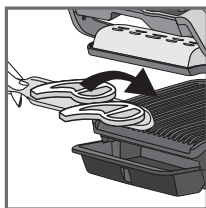
24

- 24 Ozve sa pípnutie, ktoré signalizuje ukončenie predohrevu.

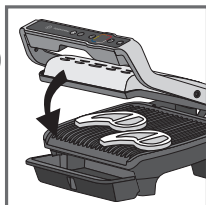
Poznámka: Pokiaľ spotrebič zostane príliš dlho zatvorený po skončení predhrievania, bezpečnostný systém spotrebič vypne.



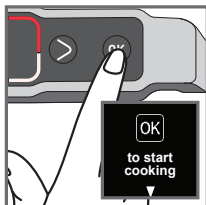
25



26



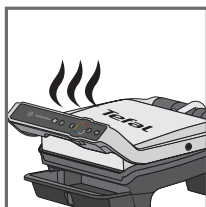
27



28



29



30



31



32

25-26

Po ukončení predhrievania môžete vložiť vaše prísady. Otvorte veko grilu a položte potraviny na gril.

Poznámka: Ak zostane spotrebič príliš dlho otvorený, bezpečnostný systém ho vypne.

27-29

Spotrebič automaticky vypočíta varný cyklus (čas a teplota) podľa množstva a hrúbky jedla.

Žatvorte spotrebič pre spustenie cyklu varenia.

Poznámka pre veľmi tenké potraviny, ako je slanina: Tlačidlo „OK“ svieti. Potom stlačte tlačidlo „OK“, aby ste zaistili, že spotrebič rozpozná potravinu a že začne cyklus varenia.

Šípka sa pohybuje pozdĺž indikátora úrovne varenia a keď dosiahne úroveň varenia, zobrazí sa úroveň a zaznie pípnutie.

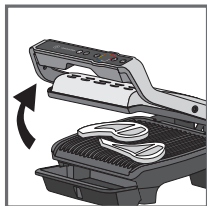
Poznámka: úrovne varenia sú vopred naprogramované pre každý automatický režim.

Počas varenia zaznie zvukový signál po každom dosiahnutí úrovne varenia (napr. krvavý/žltá).

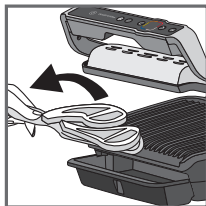
V závislosti od stupňa varenia indikátor mení farbu a šípka priebehu pečenia sa pohybuje po obrazovke.

Upozorňujeme, najmä pre mäso je normálne, ak sa výsledok varenia líši v závislosti od druhu, kvality a pôvodu potravín.

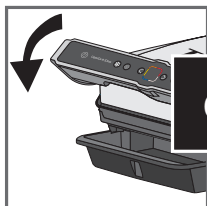
31-32: Kedykoľvek môžete zistiť zostávajúci čas na dosiahnutie rôznych úrovní varenia. Ak chcete vedieť, koľko času zostáva do dosiahnutia nasledujúcej úrovne varenia, stlačte pravú šípku. Nezabudnite, že nejde o výber úrovne varenia. Gril pokračuje vo varení na poslednú úroveň varenia a na každej úrovni zaznie pípnutie.



33



34



35



36

33-34

Keď sa dosiahne vami vybraná úroveň varenia a zaznie zvukový signál, otvorte spotrebič a vyberte jedlo.

35-36 Zatvorte veko. Na obrazovke sa zobrazí výzva na potvrdenie ukončenia varenia. Potvrďte tlačidlom OK, ak boli všetky potraviny odstránené, inak nechajte varenie pokračovať.

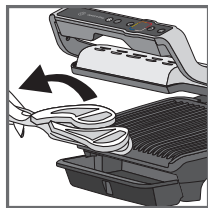
Ak chcete variť viac jedla, pozrite si odsek 8.

Poznámka: Bezpečnostný systém automaticky vypne napájanie, ak sa po určitej dobe nevyberie žiadny program.

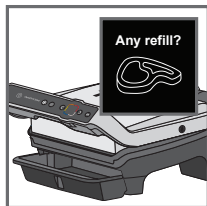
SK

7 Ako uvariť druhú dávku

Druhá dávka rovnakého typu potravy

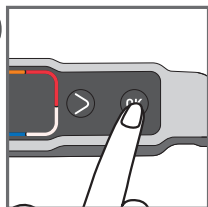


37

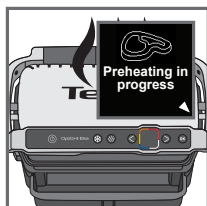


38

37-38 Na konci prvého varenia sa objaví obrazovka „nové varenie“. Ak chcete grilovať rovnaký typ jedla, stlačte tlačidlo OK.



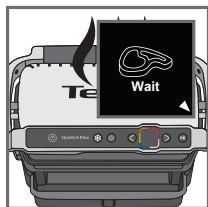
39



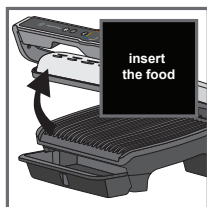
40

39 Spotrebič sa začne predhrievať

40 Počkajte na dokončenie predohrevu



41



42

41 Jedlo položte na gril.

42 Potom postupujte podľa krokov 27 až 37.

Druhé varenie s iným typom potravín

Po uvarení vášho prvého jedla:

1. Uistite sa, že spotrebič je zatvorený a bez jedla vo vnútri.
2. Vyberte príslušný program varenia alebo režim.
3. Stlačte tlačidlo **OK** pre spustenie predhrievania. Počas predohrevu sa na displeji zobrazí indikátor predohrevu.
4. Po skončení predohrevu zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazia informácie o predhriatí.
5. Prístroj je pripravený na použitie, keď sa predhrievanie dokončí. Otvorte veko grilu a vložte potraviny do grilu. Potom postupujte podľa krokov 27 až 37.

Dôležité:

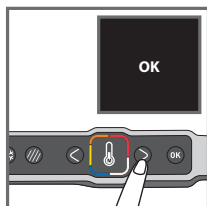
– Predohrev je nevyhnutný pre varenie.

Upozornenie: Pred zapnutím predhrievania sa uistite, že spotrebič je uzavretý a žiadne zvyšky jedla nezostali vo vnútri.

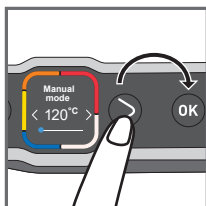
– Počkajte na dokončenie predhrievania, než gril otvoríte a umiestnite do neho novú várku potravín.

Poznámka: Ak sa nový cyklus predhrievania začne ihneď po skončení predchádzajúceho cyklu, doba predhrievania sa skráti.

8 Varenie v manuálnom režime



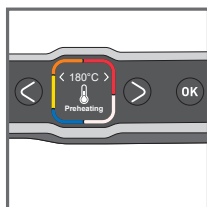
43



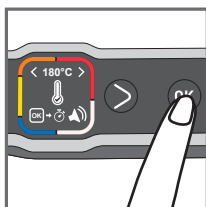
44

43 Vyberte manuálny režim a stlačte OK na potvrdenie.

44 Pomocou nastavovacích tlačidiel vyberte požadovanú teplotu. Stlačte OK pre potvrdenie vybranej teploty.



45

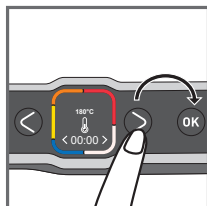


46

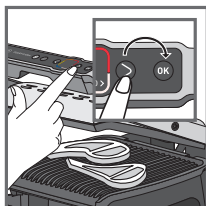
45 Počkajte na dokončenie predohrevu.

46 Po dokončení predohrevu spustíte časovač stlačením tlačidla OK.

Poznámka: Dobu varenia možno nastaviť aj na začiatku predhrievania.



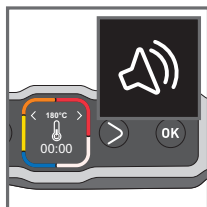
47



48

47 Stlačením nastavovacích tlačidiel vyberte požadovaný čas varenia.

48 Vložte jedlo a stlačením tlačidla OK spustíte varenie.



49

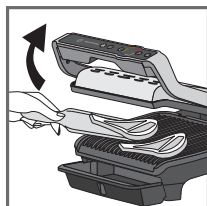


50

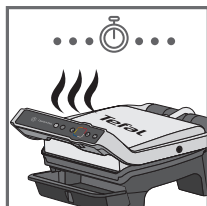
49-50 Ozve sa pípnutie, ktoré signalizuje ukončenie času varenia. Vyberte vaše jedlo.

Stlačením OK zastavíte varenie a vyberte vaše jedlo

SK 9 Poznámky



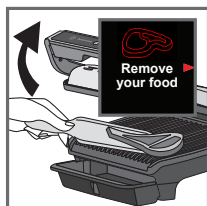
51



52

51-53

V závislosti od vašich osobných preferencií otvorte gril a odstráňte potraviny, ktoré dosiahli požadovanú úroveň varenia, potom zatvorte gril a pokračujte vo varení iných potravín. Program bude pokračovať v cykle varenia až do poslednej úrovne varenia zvoleného režimu.



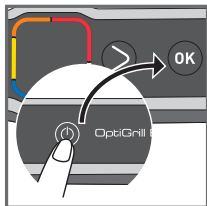
53



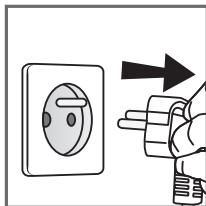
54

54 Poznámka: Bezpečnostný systém automaticky vypne spotrebič po určitej dobe.

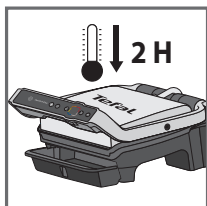
10 Ukončenie používania



55



56



57

55 Dvakrát stlačte hlavný vypínač, aby ste spotrebič vypili, alebo stlačte hlavný vypínač a potvrdíte stlačením tlačidla OK.

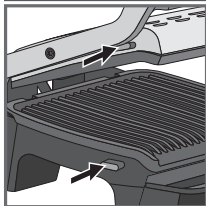
56 Prístroj odpojte z elektrickej siete.

57 Spotrebič nechajte vychladnúť po dobu najmenej 2 hodín.

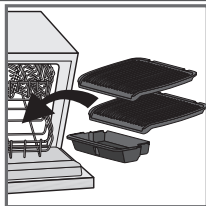
Aby sa zabránilo náhodnému popáleniu, pred čistením nechajte gril celkom vychladnúť.

SK

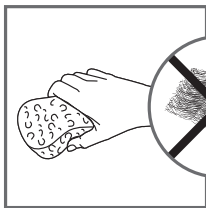
11 Čistenie



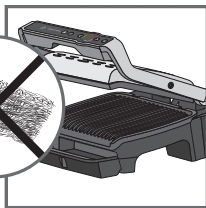
58



59



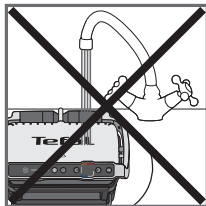
60



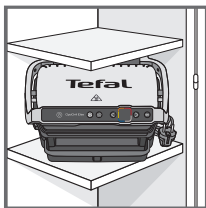
61



62



63



64

58 Pred čistením odblokujte a odstráňte platne, aby nedošlo k poškodeniu varného povrchu.

59 Odkvapkávacia misku a varné platne možno umývať v umývačke. Prístroj a jeho napájací kábel nesmú byť umývané v umývačke riadu. Ohrievacie prvky (odpory) sa nikdy nesmú čistiť po odstránení platní. Pokiaľ sú veľmi znečistené, počkajte, až spotrebič úplne vychladne, a potom ich očistite suchou handričkou.

60-61

Ak nechcete umývať varné platne v umývačke, použite na čistenie horúcu vodu a malé množstvo tekutého čistiaceho prostriedku, potom dôkladne opláchnite a odstráňte všetky zvyšky. Starostlivo ich poutierajte papierovou utierkou.

Na čistenie akejkoľvek časti grilu nepoužívajte kovové drôtenky, škrabky alebo abrazívne čistiace prostriedky, používajte iba nylonové alebo nekovové škrabky.

Vylejte štavu z odkvapkávacej misky, umyte vo vlažnej mydlovej vode a potom dôkladne osušte papierovou utierkou.

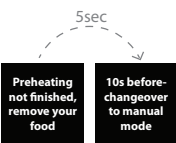
62 Na čistenie veka grilu použite teplú, vlhkú špongiu a osušte mäkkou suchou handričkou. Na čistenie ovládacieho panela používajte iba mäkkú suchú handričku.

63 Gril sa nesmie ponoriť do vody alebo inej kvapaliny.

64 Pred uskladnením vždy skontrolujte, či je gril čistý, studený a suchý. Všetky opravy musí robiť autorizované servisné stredisko.

Príručka na riešenie problémov

PRÍRUČKA NA RIEŠENIE PROBLÉMOV ELITE

Problém	Príčina	Riešenie
Zmena jazyka		Zapnite gril, stlačte tlačidlo ON a potom okamžite tlačidlo Frozen (kým je na obrazovke zobrazený nápis „Hello“).
 5sec Preheating not finished, remove your food 10s before-changeover to manual mode	Čas predohrevu nebol úplne dokončený. Gril bol otvorený a jedlo sa položilo na platňu pred koncom predhrievania.	Je možné variť jedlo, ale musíte kontrolovať priebeh varenia, pretože gril je v manuálnom režime. Teplotu je možné nastavovať. Alebo Otvorte gril, vyberte jedlo, riadne zatvorte gril a počkajte až do konca predhrievania.
Môj spotrebič sa nevypne	Chýbajúce druhé stlačenie alebo príliš dlhá doba medzi dvomi stlačeniami.	Stlačte dvakrát hlavný vypínač. Alebo Stlačte hlavný vypínač a potom stlačte OK
Err 1 až Err 8	Spotrebič bol uskladnený alebo je používaný v miestnosti, kde je príliš chladno. Prehriatie prístroja.	Odpojte prístroj a počkajte niekoľko minút. Pripojte gril a zapnite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na zákaznícky servis.
Err 9 až Err 13	Porucha spotrebiča.	Odpojte spotrebič a obráťte sa na zákaznícky servis.
Spotrebič sa sám vypne v priebehu predhrievania alebo varenia.	Počas varenia zostal spotrebič príliš dlho otvorený. Po skončení predohrevu bol prístroj príliš dlho nečinný alebo predhrievanie sa skončilo.	Odpojte prístroj a počkajte niekoľko minút. Potom spotrebič znova pripojte a zapnite ho.

PRÍRUČKA NA RIEŠENIE PROBLÉMOV ELITE

Problém	Príčina	Riešenie
	Žiadosť o potvrdenie ukončenia varenia	2 riešenia: Ak ste odstránili všetky potraviny, stlačte tlačidlo OK Alebo Nestlačte OK a nechajte jedlo variť o niečo dlhšie
	Potraviny neboli zistené, pretože sú príliš tenké	Stlačte OK na zapnutie varenia.
	Jedlo je príliš hrubé	2 riešenia: Stlačte OK pre pokračovanie v manuálnom režime Alebo Vyberte potraviny a znížte hrúbku, aby ste umožnili varenie v automatickom režime
V manuálnom režime nemôžem nastaviť čas	Obrazovka zamrzla na nastavení teploty	Jedným stlačením tlačidla OK prejdete na nastavenie času a potom ho nastavte pomocou šípok. Potvrďte stlačením tlačidla OK. 

Úroveň varenia pre každý automatický program

12 AUTOMATICKÝCH PROGRAMOV					
AUTOMATICKÉ PROGRAMY		KONTROLKA ÚROVNE VARENIA			
PONUKY					
	Hovädzie mäso	Modré	Krvavé	Stredne prepečené	Dobre prepečené
	Kurča	-	-	-	Dobre prepečené
	Klobása	-	-	-	Dobre prepečené
	Slanina	-	-	Stredne prepečené	Chrumkavé
	Burger	-	Krvavé	Stredne prepečené	Dobre prepečené
	Panini	-	Zľahka opečené	Opečené	Chrumkavé
	Ryby	-	Stredne prepečené	Stredne až dobre prepečené	Dobre prepečené
	Morské plody	-	Stredne prepečené	Stredne až dobre prepečené	Dobre prepečené
	Zemiaky	-	-	-	Mäkké
	Paprika	-	-	Krehké	Mäkké
	Baklažán	-	-	-	Grilované
	Paradajka	-	-	Krehké	Mäkké

SK

TIPY NA VARENIE

VÝROBKY	VARENIE PROGRAM	VARENIE TIP
Bravčová panenka (vykostená), bôčik		Dobre prepečené*
Klobása (predvarené bravčové mäso)		220 °C / 8 min 30
Klobása (predvarené hovädzie mäso)		220 °C / 8 min 30
Norimberská klobása (predvarené bravčové mäso)		220 °C / 4 min 30

SK

ŠPECIÁLNY MANUÁLNY REŽIM

OVOCIE ALEBO ZELENINA

From 180°C to 195°C	From 220°C to 235°C	From 225°C to 270°C
-	-	Cuketa (plátky)
-	-	Špargľa
-	-	Huby
-	Cibuľa	-
Brokolica	-	-
Baby karotka	-	-
-	Fenikel	-
Sladké zemiaky (plátky)	-	-
-	Jablko (plátky)	-
-	Banán	-
-	Broskyňa	-

RADY PRE PRÍPRAVU

Pre výraznejšie opečenie je najlepšie vrátiť grilované jedlo na gril ešte pred jeho servírovaním vašim hosťom.

VÝROBKY	RADY PRE PRÍPRAVU
ZEMIAKY	• Nakrájajte pozdĺžne • Pridajte olej na prísady pre lepšie varenie
PAPRIKA	• Nakrájajte na 2 pozdĺžne polovice
BAKLAŽÁNY	• Nakrájajte pozdĺžne • Pridajte olej na prísady pre lepšie varenie
PARADAJKY	• Používajte guľaté paradajky • Používajte pevné paradajky, ktoré nie sú ešte prezreté • Rozrežte na polovicu • Pre optimálne varenie umiestnite zakrivenú stranu rozkrojenej paradajky na spodnú grilovaciu platňu
BRAVČOVINA	* Použite funkciu silnejšieho opekania, ak je hrúbka väčšia ako 20 mm.

EN	2-22
RU	23-43
PL	44-64
UK	65-86
CS	87-107
HU	108-128
SK	129-149
HR	150-170
RO	171-192
BG	193-213
BS	214-234
SL	235-255
SR	256-276